

がいこくじん

ぎょうせいしよしやかんむりょうそうだんかい

外国人のための行政書士夜間無料相談会

Free Consultation for Foreign Residents by the Certified Administrative Procedures Legal Specialist

ねん がつ にち もくようび

2024年9月5日(木曜日)

September 5 (Thu.), 2024

6:00pm~8:00pm

あだちくうめだ

足立区梅田7-33-1

エル・ソフィア 3階

7-33-1 Umeda, Adachi-ku L Sophia 3F

とうぶ うめじまえきげしやとほやくぶん
(東武スカイツリーライン梅島駅下車徒歩約3分)

(Three minutes on foot from Umejima Sta. of Tobu Skytree Line)

そうだん じぜんよやく ひつよう ひみつげんしゆ つうやく ようよやく むりよう
相談には、事前予約が必要です。・秘密厳守 ・通訳あり(要予約) ・無料

Please make a reservation for consultation. ・Confidentiality ensured.

・Interpreters are available (reservation required). ・Free of Charge

ていいん せんちゃく くみ がつ にち うけつけ
定員:先着8組(8月13日から受付)

First eight people only (Reservations will be accepted from August 13.)

よやくほうほう
予約方法:

でんわ
①電話 03-3880-5177

まどぐち くやくしよほんちようしやみなみかん かい ちいきちようせい か たぶん かきようせい
②窓口 区役所本庁舎南館3階 地域調整課 多文化共生

How to Apply: ① Phone 03-3880-5177

② City Counter Adachi City Office, South Wing 3F,

Multicultural Society Subsection, Community Coordination Section,

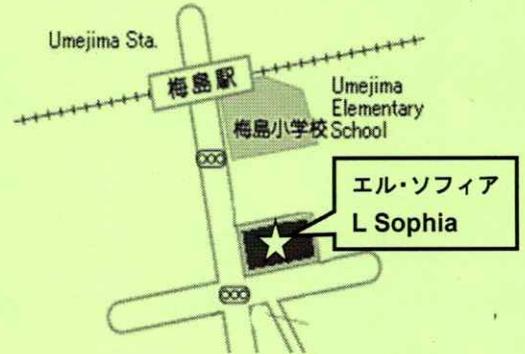
・相談できる内容: 在留資格、永住許可申請、帰化申請などの外国人に関すること。

たほうじんせつりつ そうぞく ぎょうせいしよし と あつかないよう
その他法人設立や相続など、行政書士が取り扱う内容。

たいちようふりよう さんか えんりよ
・体調不良のときは参加をご遠慮ください。

・Consultation Issues: Procedures for changing Visa status, such as Application for Permanent Residence, Naturalization, etc., and other procedures that the Certified Administrative Procedures Legal Specialist handles, such as Establishing Corporation, Inheritance, etc.

・Please refrain from participation if you are not feeling well.



うぐいす色
Olive green



しゅさい あだちく
主催:足立区

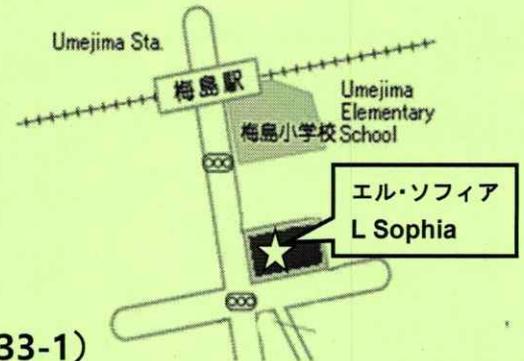
きょうりやく とうきやうとぎょうせいしよしかいあだちしぶ
協力:東京都行政書士会足立支部

为外国人举办的免费 行政书士 夜间咨询会 외국인을 위한 무료 행정사 야간상담회

년 월 일 목 요 일

2024年9月5日(木曜日)

6:00pm~8:00pm (星期四)



咨询会场: 足立区梅田 7-33-1 (아다치구 우메다 7-33-1)

L. Sophia(エル・ソフィア) 3楼 (L·소피아 3층)

东武晴空塔线梅岛站 下车步行约3分钟 (도부 스카이트리라인 우메지마역 하차 도보 3분)

需要事先预约。 · 绝对保密 · 备有翻译 · 免费

定员: 先预约者8名 (8月13日开始预约)

预约方法: ①电话 03-3880-5177

②窗口 区政府办公大楼南馆3楼 地域调整课 多文化共生

- 可咨询内容: 在留资格、永住许可申请、归化申请等与外国人相关的手续。
另外, 法人设立、继承等行政书士业务范围内的各种手续。
- 身体不适时, 请勿参加。

사전에예약이 필요합니다. · 비밀엄수 · 통역 있음(예약필요) · 무료

정원: 선착순 8팀 (8월 13일부터 접수)

예약방법: ①전화: 03-3880-5177

②접수처: 아다치구청 남관 3층 지역조정과 다문화공생

- 상담내용: 재류자격, 영주허가신청, 귀화신청 등 외국인에 관한 내용
기타 법인설립, 상속문제 등 행정사가 취급하는 내용
- 몸 상태가 좋지 않을 때에는 참가를 삼가 주십시오.

浅绿色
녹색



しゅさい あだちく
主催: 足立区

きょうりょく とうきょうとぎょうせいしよしかい あだちしぶ
協力: 東京都行政書士会足立支部